

# Rámcová zmluva

Č. 06/2025

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

## Zmluvné strany

Objednávateľ:	Škola v prírode Detský raj, Tatranská Lesná 7, Vysoké Tatry
Sídlo	Tatranská Lesná 7, 059 60 Vysoké Tatry
V zastúpení:	Mgr. Valerián Kuffa - riaditeľ
IČO:	00186759
DIČ:	2021212534
Bankové spojenie:	ŠKOPKA, a.s.
IBAN:	SK39 0200 0000 0000 0000 0002
E-mail:	riaditel@detskyraj-tl.vucpo.sk
Tel.:	+42152 4314602, +421915 804431
Internetová adresa (URL):	www.rajvprirode.sk

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Názov:	CIMBALÁK, s. r. o.
Sídlo:	Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov
zastúpený:	Juraj Cimbalák, konateľ
IČO:	36 473 219
DIČ:	2020028296
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN:	SK39 0200 0000 0000 0000 0005
E-mail:	office@cimbalak.sk, objednavky@cimbalak.sk
Tel.:	054/3700001, 0907 901 384, 0904 656 498
Internetová adresa (URL):	www.cimbalak.sk
Zapísaný v:	OR Okresného súdu Prešov, oddiel: sro, vložka č. 12835/P

doplní dodávateľ

(ďalej len „Dodávateľ“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

## **Článok I.**

### **Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Účelom tejto rámcovej zmluvy ja záväzok dodávateľa dodať objednávateľovi predmet kúpy: **Bravčové, hovädzie mäso a mäsové výrobky**, ako aj poskytnúť služby s tým súvisiace v súlade a za podmienok uvedených v tejto zmluve, ktorá sa uzatvára ako dôsledok verejného obstarávania.
- 1.2 Dodávateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení tejto zmluvy postupovať podľa jej ustanovení a v súlade s vyhlásenými podmienkami zákazky „Nákup mäsa a mäsových výrobkov“ a s ponukou, ktorú dodávateľ predložil objednávateľovi ako uchádzač v tejto zákazke. Tieto dokumenty (tzn. súťažné podklady a ponuka) sú obom zmluvným stranám známe, boli navzájom zmluvnými stranami odovzdané a obe zmluvné strany ich považujú za súčasť tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy ja dodávka tovaru dodávateľom - **Bravčové, hovädzie mäso a mäsové výrobky** (ďalej len „tovar“), uvedeného v prílohe č.1 – Štruktúrovaný rozpočet ceny - Bravčové, hovädzie mäso a mäsové výrobky tejto zmluvy a bližšie špecifikovanom v prílohe č. 2 – Špecifikácia predmetu zákazky - Bravčové, hovädzie mäso a mäsové výrobky, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou, vrátane služieb súvisiacich s dopravou na miesto dodania prepravnými prostriedkami dodávateľa a spôsobom v súlade s príslušnými platnými právnymi a hygienickými predpismi, vyložením tovaru do skladu na mieste určenia, na základe objednávok objednávateľa a záväzok objednávateľa riadne objednaný tovar prevziať a zaplatiť zaň dodávateľovi dohodnutú cenu, podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2 Množstvá uvedené v prílohe č. 1 – Štruktúrovaný rozpočet ceny – Bravčové, hovädzie mäso a mäsové výrobky sú množstvá len predpokladané počas trvania zmluvy a objednávateľ je oprávnený objednať si väčšie množstvo, resp. menšie množstvo tovaru a na základe jeho aktuálnych potrieb.

## **Článok III.**

### **Doba platnosti zmluvy**

- 3.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na obdobie dvanásť (12) mesiacov od: 01.06.2025 alebo do vyčerpania finančného limitu **11.640,20 EUR bez DPH** podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 3.2. Tovar bude Objednávateľovi dodávaný priebežne, počas doby trvania tejto zmluvy, na základe objednávok Objednávateľa.

## **Článok IV.**

### **Cena tovaru**

- 4.1. Objednávateľ za Dodávateľom riadne dodaný, odovzdaný a Objednávateľom prevzatý tovar, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, zaplatí Dodávateľovi cenu podľa tohto článku zmluvy.



- 4.2. Maximálna cena celkom za tovar je uvedená v prílohe č. 1 – Štruktúrovaný rozpočet ceny – Bravčové, hovädzie mäso a výrobky tejto zmluvy.
- 4.3. Ceny sú stanovené dohodou zmluvných strán ako maximálne ceny v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vychádzajú z ponuky Dodávateľa predloženej do predmetnej zákazky.
- 4.4. Ceny jednotlivých položiek tovaru sú uvedené v štruktúrovanom rozpočte ceny – cenníku (ďalej aj ako „cenník“), ktorý tvorí prílohu č. 1 - Štruktúrovaný rozpočet ceny – Bravčové, hovädzie mäso a výrobky tejto zmluvy.
- 4.5. Jednotkové ceny položiek tovaru sú uvedené bez DPH aj s DPH, obsahujú všetky náklady Dodávateľa, vrátane dodávky na miesto dodania, príslušnej spotrebnej dane a iných platieb, vybraných v rámci uplatňovania nesadzobných opatrení, ustanovených osobitnými predpismi. Sadzba DPH bude účtovaná v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR v čase fakturácie.

## **Článok V.**

### **Podmienky dodávky a odberu tovaru**

- 5.1. Dodávateľ bude dodávať Objednávateľovi a Objednávateľ bude od Dodávateľa odoberať po dobu trvania tejto zmluvy tovar uvedený v čl. II. tejto zmluvy. Konkrétne množstvo a druh tovaru si zmluvné strany dohodnú na základe písomných alebo telefonických objednávok.
- 5.2. Objednávky môžu byť Objednávateľom realizované bezprostredne odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 5.3. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať tovar do miesta dodania minimálne 3 krát týždenne objednávatelovi.
- 5.4. Konkrétnu dodávku tovaru budú zmluvné strany realizovať tak, že Dodávateľ dodá tovar s originálom a dvomi kópiami dodacích listov, z ktorých jednu kópiu Objednávateľ Dodávateľovi, po odkontrolovaní dodaného sortimentu, množstva, ceny a kvality tovaru, potvrdí. Dodací list bude tvoriť súčasť faktúry. V prípade ak to fakturačný systém Dodávateľa neumožňuje, Objednávateľ akceptuje ak faktúra zároveň slúži ako dodací list.
- 5.5. Dodávateľ bude prevádzať na Objednávateľa vlastnícke práva k tovaru, dodanému na základe objednávky a Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Dodávateľovi cenu, dohodnutú s Dodávateľom a uvedenú a potvrdenú na dodacom liste a vystavenej faktúre, v súlade s touto zmluvou.
- 5.6. Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať Objednávateľovi objednaný tovar v bezchybnom stave, v stanovenej lehote, na miesto, v množstvách požadovaných v objednávke. Dodávateľ je podľa tejto zmluvy povinný uvádzať záručné lehoty pre každý dodaný tovar v dodacích listoch alebo priamo na výrobkoch (tovare) tak, aby bolo možné odkontrolovať dodržiavanie neprekročenia prvej tretiny doby spotreby v čase dodania. Pri dodaní objednaného tovaru Dodávateľ odovzdá dodací list, so všetkými potrebnými náležitosťami, ktorý po ukončení prevzatia objednaného tovaru podpíše zástupca Objednávateľa i Dodávateľa. Pri plnení tejto zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje dodržiavať príslušné všeobecne záväzné právne predpisy platné na území SR, hygienické a technické normy.
- 5.7. Dodávateľ zodpovedá za kvalitu tovaru, ktorá musí byť v súlade so zákonom NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov a s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi

platnými na území SR. V prípade porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území, týkajúcich sa zabezpečenia bezpečnosti potravín zo strany Dodávateľa a prípadného zistenia tohto porušenia zo strany kontrolného orgánu, preberá Dodávateľ na seba všetky náklady, súvisiace s prípadným sankčným postihom Objednávateľa kontrolným orgánom.

- 5.8. Dodávateľ vyhlasuje, že v čase uzatvorenia zmluvy je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade so zákonom č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z., pokiaľ sa ho povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora týka.
- 5.9. Dodávateľ prehlasuje, že je držiteľom nasledovných dokladov a dokumentov, ktoré predložil pred podpísaním tejto zmluvy:
- a) potvrdenie Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy o spôsobilosti motorových vozidiel určených na prepravu potravinárskych výrobkov, alebo záznamu z kontroly vykonanej na motorových vozidlách. V prípade, ak dodávku tovaru bude Dodávateľ vykonávať na základe zmluvného vzťahu s dopravcom, predloží úradne overenú kópiu uzavretej zmluvy s dopravcom a potvrdenie o spôsobilosti motorových vozidiel použitých na prepravu,
  - b) potvrdenie Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy o spôsobilosti podmienok na skladovanie uvedených potravín a surovín.

## **Článok VI.**

### **Dodacie podmienky a zodpovednosť za vady**

- 6.1. Miesta dodania a prevzatia tovaru: Škola v prírode Detský raj, Tatranská Lesná 7, Vysoké Tatry
- 6.2. Dopravu tovaru na miesto určené zabezpečuje na vlastné náklady Dodávateľ.
- 6.3. Objednávateľ je pri prevzatí tovaru povinný prekontrolovať jeho úplnosť, kompletnosť, balenie, a svojim podpisom na dodacom liste túto skutočnosť potvrdiť. Dátum minimálnej trvanlivosti dodávaných tovarov bude uvedený v dodacích listoch, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade akýchkoľvek vád tovaru resp. nesúlady dodávky s údajmi na dodacom liste, je Objednávateľ povinný túto skutočnosť ihneď pri preberaní tovaru u Dodávateľa reklamovať a uviesť nedostatky na dodacom liste. Ich akceptovanie Dodávateľ potvrdí na dodacom liste svojim podpisom. Bezchybnosť dodávky potvrdzuje Objednávateľ Dodávateľovi podpisom dodacieho listu.
- 6.4. Vlastnícke právo k dodanému tovaru prechádza na Objednávateľa dňom jeho dodania a prevzatia podpisom dodacieho listu.
- 6.5. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na Objednávateľ splnením podmienky podľa bodu 6.5 tohto článku.
- 6.6. Ak pri prevzatí tovaru zistí Objednávateľ, že ide o nekompletnú dodávku tovaru, nezodpovedajúceho dohodnutej kvalite, resp. neoznačeného a poškodeného a túto skutočnosť potvrdí na dodacom liste aj Dodávateľ, Dodávateľ je povinný do 2 dní dodaný tovar na vlastné náklady vymeniť, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.



6.7. Kontaktnou osobou Dodávateľa je Mgr. Jana Kost'ová, číslo mob. telefónu: 054/3700001, 0907 901 498. Dodávateľ prijíma objednávky na adrese / telef.: Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov, resp. na e-mailovej adrese: [objednavky@cimbalak.sk](mailto:objednavky@cimbalak.sk)

6.8. Kontaktnou osobou Objednávateľa je:

- *Mgr. Bernadeta Dianišová, tel.: +421911 961130, +42152 4344601, e-mail: [prevadzka@detskyraj-tl.vucpo.sk](mailto:prevadzka@detskyraj-tl.vucpo.sk)*
- *Iveta Kuffová, tel.: +421908 884285, +42152 4314601, e-mail: [prevadzka@detskyraj-tl.vucpo.sk](mailto:prevadzka@detskyraj-tl.vucpo.sk)*

## **Článok VII.**

### **Platobné podmienky, fakturácia a sankcie**

- 7.1. Cenu podľa článku IV. tejto zmluvy uskutoční Objednávateľ na základe faktúry, vystavenej Dodávateľom v súlade s článkom VI. tejto zmluvy, po vykonaní predbežnej kontroly poverenými pracovníkmi Objednávateľa, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 7.2. Objednávateľ uhradí Dodávateľovi cenu, uvedenú vo faktúre s DPH, ktorej súčasťou bude Objednávateľom potvrdený dodací list, najneskôr do 15 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. V prípade pochybností považujú zmluvné strany faktúru (daňový doklad) za doručenie na tretí deň po jeho odoslaní Dodávateľom, o čom Dodávateľ predloží potvrdenie.
- 7.3. Úhrada ceny za tovar sa uskutoční po prebratí tovaru Objednávateľom, formou prevodu na bankový účet Dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v časti Dodávateľ. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu Objednávateľa.
- 7.4. Objednávateľ neposkytne Dodávateľovi preddavky ani zálohy.
- 7.5. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť a Dodávateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.

## **Článok VIII.**

### **Záruky a nároky z väd tovaru**

- 8.1 Dodávateľ prehlasuje, že objednané tovary nesmú v čase dodávky prekročiť prvú tretinu doby spotreby. Dodaný tovar bude od dátumu dodania po dobu vyznačenú na dodacom liste ako minimálna doba trvanlivosti spôsobilý na obvyklé účely. Dodávateľ poskytuje Objednávateľovi na dodaný tovar záruku v zmysle bodu 5.8. tejto zmluvy, minimálne do uplynutia doby spotreby pre príslušnú tovarovú položku. Náklady na dopravu, súvisiace s reklamovaním tovaru znáša Dodávateľ v plnom rozsahu.

- 8.2 Zmluvné strany sa pri zodpovednosti za vady tovaru a nárokov z nich vyplývajúcich budú riadiť § 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 8.3 Objednávateľ je povinný reklamovať vady dodaného tovaru písomne (e-mailom resp. faxom) do 24 hodín od prevzatia tovaru okrem zjavných väd, t. j. množstva, druhu a viditeľného poškodenia, ktoré je povinný reklamovať písomne ihneď pri prevzatí tovaru.
- 8.4 Dodávateľ zabezpečí v záručnej dobe bezplatné odstránenie všetkých väd, ktoré sú predmetom záruky, výmenou za bezchybný tovar. Dodávateľ má povinnosť dodať náhradný tovar alebo chýbajúci tovar bezodkladne, najneskôr do 48 hodín od okamihu uplatnenia zodpovednosti za vady alebo podľa písomnej dohody zmluvných strán.
- 8.5 Záruka sa nevzťahuje na vady, ktoré boli spôsobené zástupcami Objednávateľa – neodbornou manipuláciou, nedodržaním prevádzkových podmienok, živelnou pohromou alebo iným spôsobom, než obvyklým zaobchádzaním.

### **Článok IX. Náhrada škody**

- 9.1. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán spôsobí druhej zmluvnej strane škodu, môže oprávnená (poškodená) strana požiadať o náhradu škody, ktorá jej vznikla. Za škodu sa nepovažujú prípady podľa bodu 12.1. a). tejto zmluvy, ani neodobratie celého predpokladaného množstva tovaru.

Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania zmluvných strán, a ktoré nemôžu zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, a to najmä: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény.

### **Článok X. Subdodávateľia**

- 10.1. V prílohe č. 4 sú uvedené údaje o všetkých známych subdodávateľoch Dodávateľa, ktorí sú známi v čase uzavierania tejto zmluvy, a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
- 10.2. Dodávateľ je povinný Objednávateľovi oznámiť akúkoľvek zmenu údajov u subdodávateľov uvedených v Prílohe č. 4, a to bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvie.
- 10.3. V prípade zmeny subdodávateľa je Dodávateľ povinný najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa zmeny subdodávateľa predložiť Objednávateľovi informácie o novom subdodávateľovi v rozsahu údajov podľa bodu 10.1 tohto článku a predmety subdodávok, ak sa naň táto povinnosť vzťahuje pričom pri výbere subdodávateľa musí Dodávateľ postupovať tak, aby vynaložené náklady na zabezpečenie plnenia na základe zmluvy o subdodávke boli primerané jeho kvalite a cene.
- 10.4. Subdodávateľ alebo subdodávateľ podľa osobitného predpisu, ktorý podľa § 11 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora upravuje osobitný predpis - zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z.



- 10.5. Povinnosti Dodávateľa vrátane pravidiel výberu subdodávateľa platia aj pri zmene subdodávateľa počas plnenia tejto zmluvy.
- 10.6. Dodávateľ zodpovedá za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe takejto zmluvy realizoval sám. Dodávateľ zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa ako aj za výsledok plnenia vykonaného na základe zmluvy o subdodávke.

## **Článok XI. Zánik zmluvy**

11.1. Túto zmluvu je možné skončiť:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán a to dňom uvedeným v takejto dohode; v dohode sa zároveň upravujú nároky zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou ,
- b) písomným odstúpením,
- c) písomnou výpoveďou.

11.2. Ktorákoľvek zmluvná strana môže túto zmluvu vypovedať aj bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a výpovedná lehota je deväťdesiat (90) dní. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď preukázateľne doručená druhej zmluvnej strane v písomnej podobe.

11.3. Vypovedanie tejto zmluvy neovplyvňuje splnenie záväzkov oboch zmluvných strán, vyplývajúcich z konkrétnych objednávok, uzavretých na základe tejto zmluvy.

11.4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:

- a) sa proti Dodávateľovi začalo konkurzné konanie a reštrukturalizácia,
- b) Dodávateľ vstúpil do likvidácie,
- c) v čase uzavretia zmluvy existoval dôvod na vylúčenie Dodávateľa pre nesplnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z.,
- d) ak zmluva nemala byť uzavretá s Dodávateľom v súvislosti so závažným porušením povinnosti vyplývajúcej z právne záväzného aktu Európskej únie, o ktorom rozhodol Súdny dvor Európskej únie v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie,
- e) subdodávateľ/subdodávatelia Dodávateľa alebo Dodávateľ nebol/neboli v čase uzavretia dohody zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo ak bol/boli vymazaný/í z registra partnerov verejného sektora,
- f) došlo k splneniu zákonných dôvodov na odstúpenie od dohody (najmä § 19 zákona č. 343/2015 Z. z.).

11.5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj bez predchádzajúceho písomnej výzvy na nápravu v prípade ak:

- a) Dodávateľ nesplnil dohodnutý časový harmonogram dodávok objednaného tovaru,
- b) Dodávateľ porušil povinnosti uvedené v bodoch 10.1. až 10.6. tejto zmluvy,
- c) Dodávateľ nesplnil zmluvné podmienky podľa bodu 5.9 tejto zmluvy,
- d) Objednávateľ mal tri a viac oprávnených reklamácií k dodávke tovaru, a to:
  - Dodávateľ porušil povinnosti vyplývajúce mu z článku V. Bodu 5.6. tejto zmluvy,
  - Dodávateľ nedodal tovar v požadovanej kvalite.
- e) pre Dodávateľa sa stane plnenie tejto zmluvy úplne nemožným,
- f) Dodávateľ porušil povinnosť odstrániť vady tovaru podľa čl. VIII tejto zmluvy.

11.6. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako šesťdesiat (60) dní po lehote jej splatnosti.

11.7. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Nároky zmluvných strán na náhradu škody nie sú odstúpením od tejto zmluvy dotknuté.

## **Článok XII**

### **Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

12.1. Pre prípad nedodržania podmienok tejto zmluvy si zmluvné strany dohodli nasledovné sankcie:

a) v prípade, ak je Dodávateľ v omeškaní s dodaním tovaru podľa tejto zmluvy, Objednávateľ je oprávnený si uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny príslušného plnenia za každý aj začatý deň omeškania,

b) v prípade, ak je Dodávateľ v omeškaní o odstránení väd tovaru podľa článku VIII tejto zmluvy, je Objednávateľ oprávnený si uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny tovaru s odstránením väd, s ktorými je v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania,

c) v prípade, ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou ceny je Dodávateľ oprávnený si uplatniť zákonný úrok z omeškania z nezaplatenej ceny za každý aj začatý deň omeškania.

12.2. Zaplatením zmluvnej pokuty Dodávateľom nezaniká nárok Objednávateľa na prípadnú náhradu škody, ktorá vznikla v príčinnej súvislosti s porušením zmluvnej povinnosti, za ktorú je uplatňovaná zmluvná pokuta.

## **Článok XIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

13.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, v súlade



so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

- 13.2. V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov alebo i spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, oznámi strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej zmluvnej strane a to bez zbytočného odkladu, inak povinná zmluvná strana zodpovedá za všetky škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá zmluvná strana. V prípade zmeny bankového spojenia alebo čísla účtu zmluvnej strany o tejto skutočnosti vyhotovia písomný dodatok k tejto zmluve.
- 13.3. Táto zmluva môže byť doplnená alebo zmenená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky len písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po podpísaní obidvoma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 13.4. V ostatných právach a povinnostiach touto zmluvou neupravených platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 13.5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú riešiť najprv dohodou alebo zmierom. Ak nepríde k dohode, bude vec riešiť vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
- 13.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 13.7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, dva (2) rovnopisy zostanú Dodávateľovi a dva (2) rovnopisy zostanú Objednávateľovi.
- 13.8. Zmluva má nasledujúce prílohy, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:

Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet ceny

Príloha č. 2: Špecifikácia predmetu zákazky

26-05-2025

V Tatranskej Lesnej dňa .....

V Bardejove, dňa 21. 05. 2025

Za Objednávateľa:

Za Dodávateľa:

Ško  
Tatran  
Tatrans

.....

Mgr. Valerian Kubiš  
nešiel ŠVP

Juraj Čimbalák





**Príloha č. 1.a): Štruktúrovaný rozpočet ceny**  
**Časť 1.: Bravčové a hovädzie mäso a výrobky**

**Obchodné meno:**

CIMBALÁK, s. r. o.

**Adresa/sídlo:**

Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov

**IČO:**

36 473 219 **DIČ:**

2020028296

P. č.	Názov položky predmetu zákazky	MJ	Počet MJ na 12 mesiacov	JC bez DPH	Celková cena bez DPH	Sadzb a DPH	JC s DPH	Celková cena s DPH
1.	Bravčové stehno, kuchynská úprava, bez kosti a kože, čerstvé, chladené	kg	400	4,09	1636,00	5	4,29	1717,80
2.	Bravčové plece, kuchynská úprava, bez kosti a kože, chladené	kg	400	3,85	1540,00	5	4,04	1617,00
3.	Bravčová panenka	kg	50	6,50	325,00	5	6,83	341,25
4.	Bravčové karé bez kosti, chladené	kg	350	4,99	1746,50	5	5,24	1833,83
5.	Bravčový bôčik bez kosti	kg	20	4,89	97,80	5	5,13	102,69
6.	Údene bravčové koleno s kosťou zadné	kg	10	3,19	31,90	19	3,80	37,96
7.	Hovädzie zadné - býk, kuchynská úprava, chladené	kg	20	9,90	198,00	5	10,40	207,90
8.	Šunka z bravčového mäsa, min. podiel mäsa 80%	kg	150	5,89	883,50	19	7,01	1051,37
9.	Šunka z bravčového mäsa, min. podiel mäsa 80%, iný druh ako v riadku 8	kg	150	5,25	787,50	19	6,25	937,13
10.	Trvanlivá saláma typu Nitran, alebo ekvivalent	kg	50	6,25	312,50	19	7,44	371,88
11.	Trvanlivá saláma typu Malokarpatská, Herkules, alebo ekvivalent	kg	200	6,15	1230,00	19	7,32	1463,70
12.	Slanina na opekanie	kg	50	5,89	294,50	19	7,01	350,46
13.	Slanina bez kože	kg	20	3,35	67,00	19	3,99	79,73
14.	Bravčové párky, min. podiel mäsa 70%	kg	400	4,15	1660,00	19	4,94	1975,40
15.	Klobása údená	kg	100	3,70	370,00	19	4,40	440,30
16.	Špekáčky, min. podiel mäsa 40%	kg	100	3,85	385,00	19	4,58	458,15
17.	Bravčová masť	kg	30	2,50	75,00	19	2,98	89,25
<b>Spolu:</b>					11640,20			13075,78

\* Ceny uvádzať v EUR, zaokrúhlené maximálne na dve desatinné miesta

\* Čestne vyhlasujem, že údaje a ceny uvedené v tomto vyhlásení sú v súlade s predloženou ponukou.,

\* Zároveň vyhlasujem, že **som** platiteľom DPH.<sup>1</sup>

Miesto a dátum: 21. 05. 2025

.....  
Juraj Cimbalák, konateľ

<sup>1</sup> Nesprávne prečiarknúť

<sup>2</sup> Vyhlásenie podpíše štatutárny orgán uchádzača alebo ním splnomoc







Škola v prírode Detský raj, Tatranská Lesná 7, Vysoké Tatry  
Tatranská Lesná 7, 059 60 Vysoké Tatry

**Príloha č. 2 a) Špecifikácia 1. časť Bravčové, hovädzie mäso a výrobky**

Predmetom zákazky je nákup mäsových, dodanie tovaru do miesta dodania a vyloženie tovaru v mieste dodania v súlade s príslušnými legislatívnymi a hygienickými predpismi. Bližší opis predmetu zákazky je uvedený v nižšie uvedenej tabuľke pri jednotlivých položkách.

**Osobitné požiadavky na plnenie**

1. Celkové množstvá jednotlivých tovarov sú uvedené ako predpokladané. Verejný obstarávateľ konkrétne množstvá tovaru v závislosti od počtu stravníkov bližšie špecifikuje v jednotlivých objednávkach.
2. Pôvod tovaru, ktorý je predmetom dodávky musí byť preukázateľné od výrobcu alebo od dodávateľa, ktorému bolo pridelené veterinárne kontrolné číslo (úradne schvaľovacie číslo) o schválení prevádzky výrobcu resp. spracovateľa. Pôvod tovaru musí byť jednoznačne preukázateľný.
3. Predávajúci sa zaväzuje dodávať tovar v bezchybnom stave, tovar bude mať požadovanú akosť po celú dobu minimálnej trvanlivosti platnej pre dodávaný tovar. Obaly, označenie a preprava musia byť v súlade s ustanoveniami zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách v platnom znení, vrátane vykonávacích predpisov, noriem a Potravinového kódexu SR bez viditeľných známkov mechanického poškodenia alebo kontaminácie.
4. Predávajúci musí byť spôsobilý k dodávke tovaru musí byť držiteľom platného oznámenia Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR podľa zákona č. 488/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov – o pridelení kontrolného čísla (úradného schvaľovacieho čísla) o schválení prevádzky predávajúceho (uchádzača) na činnosti súvisiace s predmetom zákazky, zvlášť na skladovanie, distribúciu a uvádzanie na trh potravinových výrobkov rýchlo podliehajúcich skaze, resp. obdobného charakteru. Je schopný na požiadanie tieto skutočnosti dokladovať.
5. Doba spotreby dodávaného tovaru nesmie v čase dodávky tovaru prekročiť prvú tretinu doby spotreby, trvanlivosti alebo záručnej doby vyznačenej na dodacom liste alebo faktúre, odo dňa výroby/plnenia tovaru alebo balenia.
6. V prípade, že dodávané položky budú balené v obale, musia byť označené v štátnom jazyku s min. údajmi (názov výrobku, obchodné meno výrobku, hmotnosť výrobku, dátum spotreby, spôsob skladovania) v súlade s legislatívnymi požiadavkami.
7. Kupujúci si vyhradzuje právo prevzatia tovaru odmietnuť v prípadoch, ak kvalitatívne vlastnosti tovaru nezodpovedajú požadovaným hodnotám, vyskytli sa nedostatky v kvalite, dodávka tovaru ku dňu dodania presahuje 1/3 trvanlivosti, doby spotreby alebo záručnej doby výrobku.
8. Doprava tovaru do miesta plnenia musí byť vykonávaná vozidlami s oprávnením a schválením na prepravu potravín v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi SR alebo iným ekvivalentným dokladom vydaným príslušným orgánom členského štátu Európskej Únie, v kvalite podľa technických podmienok prevozu potravín podliehajúcich rýchlej skaze v súlade s Potravinovým kódexom SR.







Škola v prírode Detský raj, Tatranská Lesná 7, Vysoké Tatry  
Tatranská Lesná 7, 059 60 Vysoké Tatry

9. Termín plnenia je dohodnutý priebežne po dobu platnosti rámcovej dohody. Tovar sa bude objednávať vždy na základe aktuálnej potreby telefonický, emailom alebo elektronický. Tovar musí byť dodávaný minimálne 3 x do týždňa.
10. Požadujeme tovar od výrobcov so zvýšenou úrovňou kontroly, preukázanou certifikátmi kvality pre bezpečnosť potravín (IFS, BRC, ISO, ISO 14000 atď.) alebo udelenou značkou kvality SK na produkt, prípadne podobnou značkou, ktorá má v systéme intenzívnejšiu kontrolu autorizovanou kontrolnou inštitúciou.

P. č.	Názov položky predmetu zákazky	MJ	Počet MJ na 12 mesiacov	Vlastný návrh plnenia (doplň uchádzač) Presná špecifikácia, ponúkaného tovaru (názov tovaru, zloženie, hmotnosť, podiel mäsovej zložky pri výrobkoch)
1.	Bravčové stehno, kuchynská úprava na rezne, bez kosti a kože, čerstvé, chladené	kg	400	Bravčové stehno, ku, bez kosti a kože, čerstvé, chladené
2.	Bravčové plece, kuchynská úprava, bez kosti a kože, chladené	kg	400	Bravčové plece, ku, bez kosti a kože, chladené
3.	Bravčová panenka	kg	50	Bravčová panenka
4.	Bravčové karé bez kosti, kuchynská úprava, chladené	kg	350	Bravčové karé bez kosti, ku, chladené
5.	Bravčový bôčik bez kosti	kg	20	Bravčový bôčik bez kosti
6.	Údené bravčové koleno s kosťou zadné	kg	10	Údené bravčové koleno s kosťou zadné, bavorské koleno
7.	Hovädzie zadné - býk, kuchynská úprava, chladené	kg	20	Hovädzie zadné, býk, ku, chladené
8.	Šunka z bravčového mäsa, min. podiel mäsa 80%, bezlepkový výrobok	kg	150	Šunka z bravčového mäsa, min. podiel 80%, bezlepková, karlová šunka
9.	Šunka z bravčového mäsa, min. podiel mäsa 80%, iný druh ako v riadku 8, bezlepkový výrobok	kg	150	Šunka z bravčového mäsa, min. podiel mäsa 80%, bezlepkový výrobok, strojová šunka
10.	Trvanlivá saláma typu Nitran, alebo ekvivalent	kg	50	Trvanlivá suchá saláma Hornád
11.	Trvanlivá saláma typu Malokarpatská, Herkules, alebo ekvivalent	kg	200	Trvanlivá suchá saláma Malokarpatská
12.	Bravčová slanina na opekanie, gazdovská alebo ekvivalent	kg	50	Chalupárska slanina
13.	Bravčová slanina bez kože	kg	20	Bravčová slanina bez kože
14.	Bravčové párky, min. podiel mäsa 70%, bezlepkový	kg	400	Brav. párky, min. podiel mäsa 70%, bezlepkové







Škola v prírode Detský raj, Tatranská Lesná 7, Vysoké Tatry  
Tatranská Lesná 7, 059 60 Vysoké Tatry

	výrobok			
15.	Klobása - domáca, údená	kg	100	Klobása-údená, tradičná
16.	Špekáčky, min. podiel mäsa 40%, bezlepkový výrobok	kg	100	Špekáčky, min. podiel mäsa 40%, bezlepkové
17.	Bravčová masť – veľkosť balenia min. 250 g maximálne 1000 g.	kg	30	Bravčová masť, 1kg

.....  
Juraj Cimbalák, konateľ

V Bardejove, dňa 21. 5. 2025

.....  
<sup>2</sup> Vyhlásenie podpíše štatutárny orgán uchádzača alebo ním splnomocnená osoba

